

mont·bell

共通取扱説明書

トレールポールカムロック シリーズ

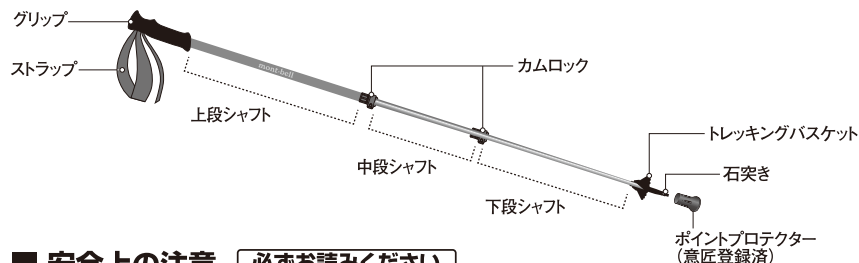
この度はお買いあげいただき、誠にありがとうございます。この取扱説明書（以下「本説明書」といいます）は本製品の正しい取扱方法を説明しています。ご使用前に本説明書をよくお読みいただき、正しい使用方法をご確認ください。

なお、ご不明な点等ございましたら、販売店もしくは（株）モンベル カスタマー・サービスまでお問い合わせください。本説明書は大切に保管してください。

■ 特長

本製品は、ワンタッチで素早く長さの調節が行えるカムロック・システムを備えた、登山で活躍するI型グリップのポールです。1本から歩行の補助として使用できますが、両手で2本を使用することで、腕の動きに合わせた、より軽快で安定した歩行を実現します。

■ 各部の名称



■ 安全上の注意 必ずお読みください



警告

場合により人が死亡または重傷を負う可能性が想定される内容です。
軽傷または物的損害が発生する頻度が高いことが想定される内容です。

- 本製品は登山用です。これ以外の目的では使用しないでください。
- 登山用ピッケルではありません。グリースードやクライミングの支点として、絶対に使用しないでください。また、両端を強い力で引っ張るとグリップやシャフトが抜けてしまう可能性があります。人や荷物の引き上げに使用しないでください。
- 岩場など手を使って確保が必要な場所では、バックパックに収納するなどして使用しないでください。
- 落雷の恐れがあるときは使用しないでください。
- 使用時にシャフトの固定が不十分だと転倒などの原因となり危険です。使用前には必ず固定状態を確認してください。行動中にも緩みがないかを確認してください。
- 本製品の改造や分解などは絶対にしないでください。性能が損なわれ、充分に保護能力が発揮できない恐れがあります。
- 使用前は毎回必ず点検をしてください。老朽化が認められる場合や損傷が認められたり、疑わしい場合は直ちに本製品の使用を中止してください。本来の性能が発揮できない恐れがあります。
- 正しいお手入れ方法、保管方法を守ってください。誤ったお手入れや保管方法を行うと、本来の性能を発揮できない恐れがあります。

⚠ 注意 人が傷害を負ったり物的損害の発生が想定される内容です。

- 周囲の人や物に危害を加える恐れがありますので、使用中は振り回さないでください。
- “STOP”表示を超えて使用しないでください。使用中に破損する恐れがあります。
- シャフトに潤滑油等を使用しないでください。確実な固定が得られず、転倒などの原因となり危険です。
- 横からの強い荷重をかけないでください。構造上、横方向からの荷重には縦方向ほどの強度はありません。
- 使用しないときは、石突きに必ず付属のポイントプロテクターを装着してください。
- 収納時はシャフトが脱落することがありますのでバックパックや収納ケース等に収納してください。
- ボールに全体重をかけないでください。ケガやボールが破損する恐れがあります。
- お子さまや、ご年配の方が使用する際は、周囲の人がシャフトが固定されていることを確認してください。
- 先端のポイントプロテクターがすり減った場合は速やかに専用のポイントプロテクターに交換してください。
- 高温になる場所に放置しないでください。グリップが変形したり、やけどをする恐れがあります。
- 極度の低温下ではシャフトが凍ったり、各部の機能が低下することがあります。
- グリップは素材の特性上、保水して凍ったり、雪が付着することがあります。凍る可能性のある状況での使用はお避けください。

■ 使用前の点検

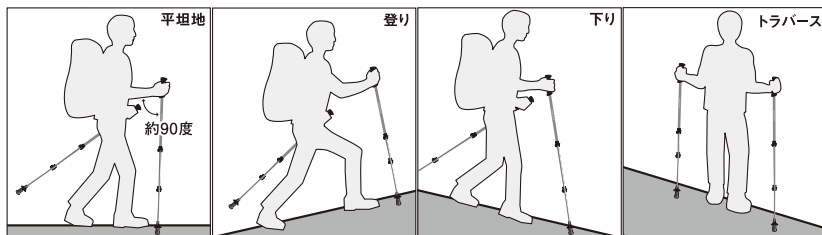
使用にあたっては、毎回必ず次のことを確かめてください。

- ☐ ひびや変形が見られないか ☐ シャフトの固定は確実にできるか

■ 使用方法

コースや地形に応じてボールの長さ、ストラップの長さを適切に調節してください。

- **長さの調節の目安**（使用する状況に応じて長さを調節してください。）



ポールと腕の角度が、約90度になるように調節してください。

体の前に楽に突けるように短めに調節してください。

体に負担をかけない直立姿勢を維持するため、長めに調節します。

山側を短めに、谷側を長めに調節してください。

- **長さの調節方法**

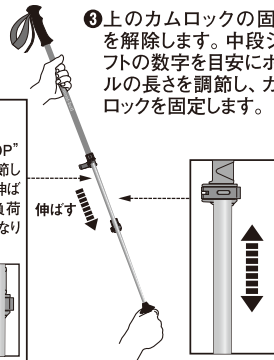
① 下のカムロックの固定を解除します。



② 下段シャフトを“STOP”表示まで伸ばし、カムロックを固定します。



③ 上のカムロックの固定を解除します。中段シャフトの数字を目安にボールの長さを調節し、カムロックを固定します。



カムロックの操作方法

固定解除

レバーを矢印の方向に起こして固定を解除します。

固定

レバーを矢印の方向に倒して固定します。

■カムロック・システムの固定力の調節

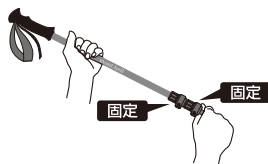
調節ネジ

- ① 固定を解除します。
- ② 調節ネジを時計回りに回すことでシャフトを固定する力が強くなります。
- ③ 調節ネジを反時計回りに回すことでシャフトを固定する力が弱くなります。

※ご使用前に上から荷重をかけて、必ずロック状態を確認してください。また、行動中も緩みがないかを確認してください。

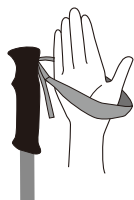
○ 収納方法

2箇所のカムロックの固定を解除して収納します。収納後確実に固定してください。緩めたままだとシャフトが脱落する恐れがあります。



○ グリップの握り方

- ① 下方向からストラップ ② ストラップとグリップを
に手を通します。 図のように握ります。



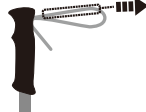
○ ストラップの調節方法

短くするとき



ストラップの先端を持ち、斜め下方向へ引きます。

長くするとき



ストラップの輪の上側を持ち、横方向へ引きます。
※下方向へは引っ張っても動きません。

○ バスケットの着脱方法

岩の割れ目などにボールが挟まる危険を防ぐ樹脂製バスケットです。安全確保のため、バスケットは必ず装着して使用してください。また、深雪ではスノーバスケット（別売）を使用してください。

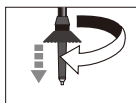
■取り付け方

バスケットを矢印の方向に回しながら、空回りするまで差し込みます。



■取り外し方

バスケットを下方向に引きながら矢印の方向に回し、引き抜きます。



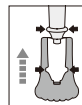
○ ポイントプロテクター

独自構造の脱落にくいラバー製キャップです。移動時や植生にダメージを与える可能性のある登山道や木道では必ず装着して使用してください。また、雪上では取り外して使用してください。

※ポイントプロテクターは消耗品です。傷んだ際は交換してください。

■取り付け方

カチッと音がするまで、ボールの石突きにしっかり差し込んでください。奥まで入れないと脱落する恐れがあります。



■ お手入れ方法

間違ったお手入れ方法や保管方法は本製品の寿命を縮めます。
使用後や保管時は以下の点を参考にしてください。

- ご使用後は上段、中段、下段のシャフトを全て外して汚れをよく落とし、完全に乾燥させて保管してください。
- シャフトに潤滑油等を使用しないでください。
確実な固定が得られず、転倒などの原因となり危険です。



■ 保管方法

- 本製品を長期間使用せずに保管する場合は、直射日光の当たらない風通しの良い場所に保管してください。
- 火のそばや暖房器具のそばなどの高温になる所に置かないでください。変形や損傷の原因になります。

■ 廃棄方法

- 廃棄方法はお住まいの自治体の収集方法に従ってください。

■ アフターサービス

お買い求めいただきました本製品は万全を期して製造しておりますが、万一不備な点がございましたら、お買い求めいただいた販売店、もしくは下記の弊社窓口までご連絡ください。

製造上の欠陥による不具合の場合は無償で交換させていただきます。なお、修理、交換等の要否につきましては、弊社の裁量にて判断させていただきます。

なお、以下のような原因での破損、不良につきましては保証いたしませんのでご了承ください。

- 本製品の誤った使用方法によるもの
- 間違ったお手入れ、保管方法、経年変化による素材劣化
- 乱暴な取り扱いによるもの
- その他、製造上の欠陥以外の原因によるもの

破損時は弊社にて診断をして、修理が可能な場合はご要望により有償にて修理させていただきます。

■ オプション（別売）

本製品は下記の別売のオプションを利用することができます。

- **トレッキングバスケット**
破損、紛失時の交換用のバスケットです。
- **ポイントクリップ**
2本のボールをまとめることができます。
- **ポイントプロテクター**
消耗した際の交換用のキャップです。
- **トレッキングボール ケース**
ボールを2本収納できます。
- **ポイントプロテクター ウォーキング**
推進力を高める形状をしたラバー製キャップです。
- **スノーバスケット**
積雪期の歩行に適した交換用バスケットです。

■ 仕様・サイズ

品 番：1140277	品 名：トレールボール カムロック	使用長：105～130cm
品 番：1140278	品 名：トレールボール カムロック S	使用長：90～115cm

■ その他

本製品の仕様、デザインは予告なく変更されることがあります。また、重量などのスペックには誤差が生じる場合があります。

株式会社 モンベル 本 社 〒550-0013 大阪市西区新町 2-2-2 モンベルホームページ <https://www.montbell.jp/>
商品についてのお問い合わせはカスタマー・サービスまで Tel. 06-6531-3544 フリーコール：0088-22-0031

mont·bell

User's Manual

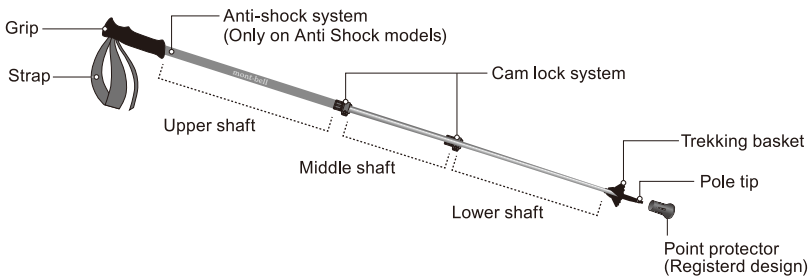
Trail Pole Cam Lock Series

Thank you for purchasing this product. Before using, please carefully read this manual for instructions on the proper care and usage of this product. If you have any questions regarding this product, please contact Montbell Customer Service or the store of original purchase. Keep this manual for future reference.

Description

An I-grip pole for hiking and trekking, equipped with a cam-lock system for quick, one-touch length adjustment. For best results, use 2 trekking poles to reduce strain on your knees when going downhill and provide extra push when going uphill.

Parts



Safety Warnings

Please read carefully.



WARNING!

Under certain conditions, use of this product can result in injury, death, or property damage.

- This product is for hiking and trekking use only. Do NOT use this product for any other purpose for which it was not designed.
- Do NOT use as an alpine axe, for glissading or as an anchor for climbing. Do NOT pull strongly on both ends of the pole as the shaft or grip can come apart. Do NOT use the pole for pulling up people or luggage.
- In rocky terrain where climbing is necessary, store poles in your backpack or its stuff sack to free up your hands.
- Do NOT use if there is a risk of lightning.
- If the shaft is not properly secured, the shaft can come apart or slide closed during use and result in a falling accident. Prior to each use, check to see if the shafts are properly locked in place and periodically check for loosening.
- Do NOT modify or alter this product. Improper modifications and alterations can damage the product and impair function.
- Prior to each use, check the product's condition and stop using immediately if you notice any deterioration from age/use, damage or irregularities. May negatively affect the performance of the product.
- Follow recommended care and storage instructions. Improper care and storage may lead to a decrease in performance.



CAUTION!

Under certain conditions, use of this product can result in injury or property damage.

- Do NOT swing or wave poles around. May result in injury or property damage.
- Do NOT extend pole shafts further than the "STOP" marking. May damage the stopper during use.
- Do NOT apply lubricants to the shaft. May result in the shaft collapsing, leading to a fall.
- Do NOT apply strong lateral forces to the pole, as it is designed to support vertical loads and is less resistant to side forces.
- When not in use, always attach the point protector included with the product.
- When not in use, store the pole inside a stuff sack or backpack. Loose shafts can become dislodged and fall.
- Do NOT place your full weight onto the pole. May result in injury or damage.
- When this product is used by a child or an elderly person, have someone nearby check that the shafts are securely locked.
- If the point protector is worn out, replace it as soon as possible.
- Do NOT leave the product in high temperatures. May cause the grip to deform or result in burns.
- At very low temperatures, the shaft may freeze and the performance of certain components may decrease.
- Due to the characteristics of the material, the grip may retain water and freeze, or snow may adhere. Avoid using this product in freezing conditions.

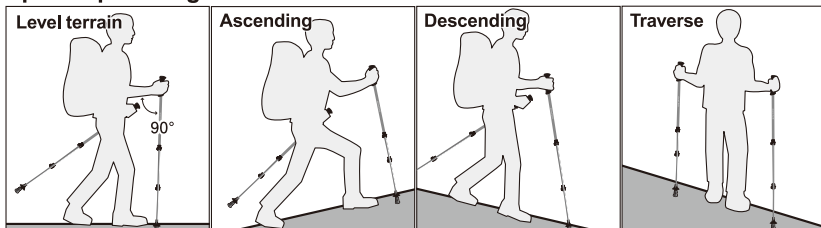
■ Prior to use, inspect this product for; Stop using immediately if you notice any irregularities.

- ☐ Cracks or deformation
- ☐ Securely locked shafts

■ Directions

*Adjust the pole length and strap length according to the terrain and trail conditions.

○ Optimal pole length



Choose a length so the angle between your arm and the trekking pole is 90 degrees.

Shorten the pole to make it easier to place the pole in front of you.

Lengthen the pole to help maintain an upright, comfortable posture.

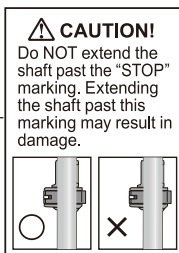
Adjust the uphill-side pole shorter and the downhill-side pole longer.

○ Adjusting pole length

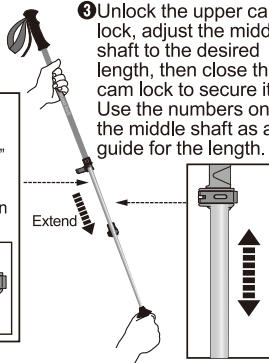
① Unlock the lower cam lock.



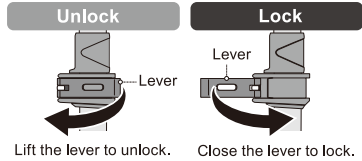
② Extend the lower shaft to the "STOP" marking, then close the cam lock to secure it.



③ Unlock the upper cam lock, adjust the middle shaft to the desired length, then close the cam lock to secure it. Use the numbers on the middle shaft as a guide for the length.



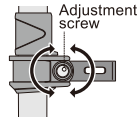
Using the cam lock



Lift the lever to unlock.

Close the lever to lock.

■ Adjusting the locking force of the Cam-Lock System

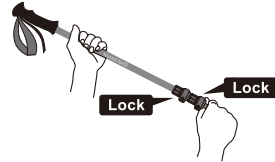


※Before and during use, make sure the pole is securely locked.

- ① Lift the lever to unlock.
- ② Turn the adjustment screw clockwise to strengthen the locking force.
- ③ Turn the adjustment screw counter-clockwise to reduce the locking force.

○ Collapsing the pole

Unlock the two cam locks and collapse the shafts. Then securely close the cam locks.



○ Holding the grip

- ① Put your hand through the strap from below.
- ② Hold the strap and the grip as in the illustration below.



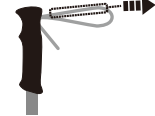
○ Adjusting strap length

To shorten



Pull the strap end downward.

To lengthen



Pull the higher side of the strap loop to the side.

○ Trekking basket

The plastic trekking basket prevents the pole from getting caught in places like cracks in the rock. For safety reasons, always attach the basket before use. In deep snow, use the Snow Basket (sold separately).

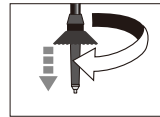
■ Attaching

Twist the basket in the direction of arrow until it secures into place.



■ Removing

While pulling downward, twist the basket in the direction of the arrow.



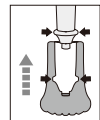
○ Point protector

A rubber cap with a proprietary design to help prevent accidental detachment. Always keep it attached when transporting, walking on boardwalks, or hiking on trails where there is a risk of damaging vegetation. Remove before using on snow.

*Point protectors will wear out and eventually need to be replaced.

■ Attaching

Push the point protector firmly onto the pole tip until it clicks into place. If not properly attached, point protector may become dislodged and fall off.



■ Care

Improper care and storage of this product can shorten its lifespan.

Follow the recommendations below to extend the lifespan of your product.

- After use, disassemble all the upper, middle, and lower shafts, thoroughly clean off dirt, and dry completely before storing.
- Do NOT apply lubricants to the shaft. May result in the shaft collapsing, leading to a fall.



■ Storage

- When storing for an extended period of time, store in a well-ventilated place out of direct sunlight.
- Do NOT place the product in a place where it will be exposed to high temperatures such as near a fire or heater. May cause deformation or damage.

■ Disposal

- Follow local rules and regulations for proper disposal.

■ Warranty

Montbell's warranty covers all defects in materials and workmanship to the original owner, for the lifetime of the product. If a product ever fails due to a manufacturing defect, Montbell will repair or replace the product at Montbell's discretion. This warranty does not cover damage(s) caused by accident, improper care, negligence, misuse, alterations or normal wear and tear. Damage(s) not covered under warranty will be repaired at a reasonable rate. If you would like to make a warranty inquiry, please contact Montbell Customer Service or the store of original purchase.

■ Accessories (Sold separately)

The following accessories are available for use with this product.

- | | |
|--|--|
| ● Trekking Basket
Replacement basket. | ● Pole Clip
Holds two poles together. |
| ● Point Protector
Replacement rubber cap. | ● Trekking Pole Case
Stores up to two poles. |
| ● Point Protector Walking
Rubber cap shaped to enhance forward momentum. | |
| ● Snow Basket
Replacement basket designed for use in snowy conditions. | |

■ Specifications

Style#: 1140277	Name: Trail Pole Cam Lock	Usable length: 105~130cm
Style#: 1140278	Name: Trail Pole Cam Lock S	Usable length: 90~115cm

All product specifications and design are subject to change without prior notice.
Actual product specifications may vary.

mont-bell Co.,Ltd.

2-2-2 Shinmachi, Nishi-ku, Osaka 550-0013 JAPAN
<https://www.montbell.com/>